

CLIPSTER

Baterija FarmClipper 2

18262

Nemčija

Navodila za uporabo

FR

Navodila za uporabo

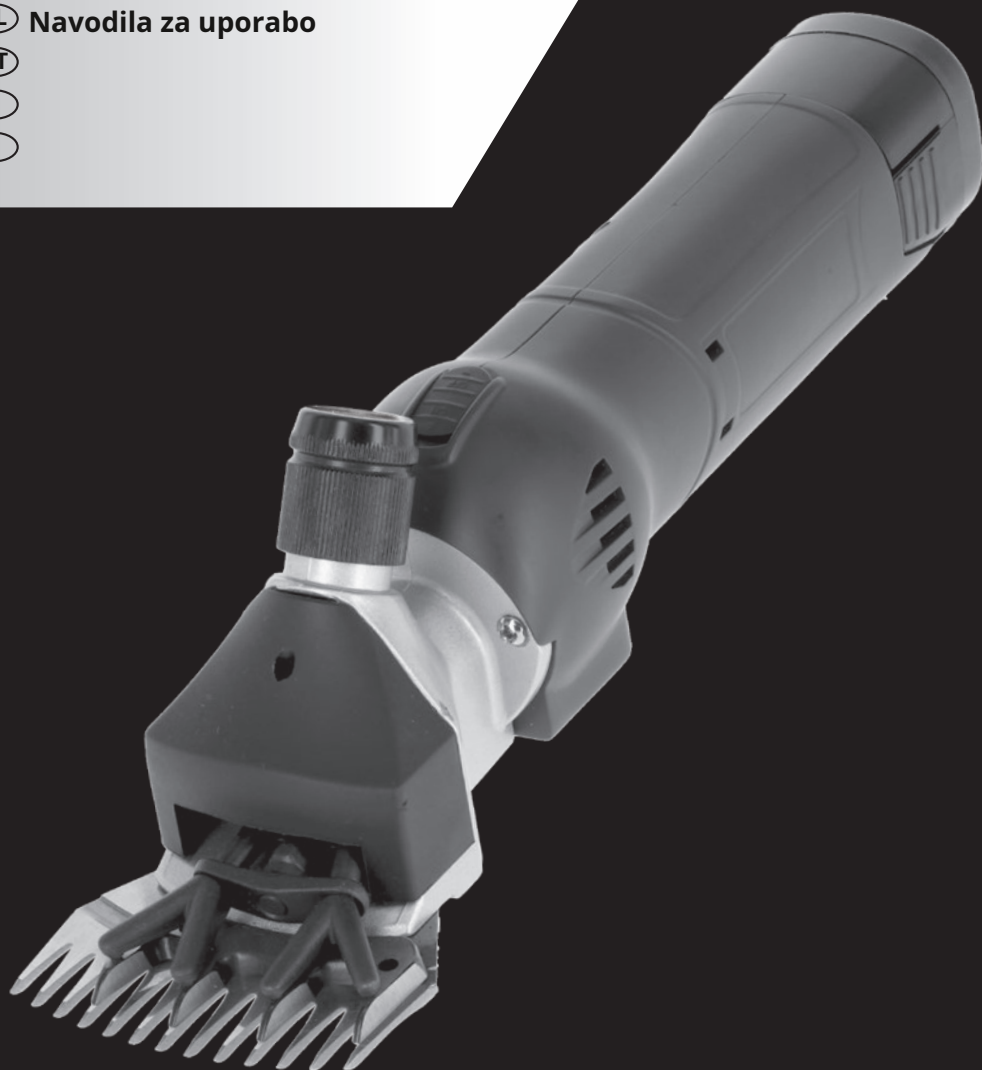
SL

Navodila za uporabo

IT

S

S



1. Varnostni predpisi Stran 3–4

1.1 Splošno

1.2 Osnove varnosti

1.2.1 Napajanje/shranjevanje

1.2.2 Obveznost vzdrževanja in pregledov

1.2.3 Sevanje

1.2.4 Preostala tveganja

1.3 Zahteve za upravljavca

1.4 Varnostna navodila za polnilnik baterij in modul

1.5 Dodatna varnostna pravila za polnilnik baterij in modul

2. Predvidena uporaba Stran 5

2.1 Predvidena uporaba

2.2 Tehnični podatki

2.3 Obseg dobave

3. Zagon

Stran 6

3.1 Krmilni elementi in navodila za uporabo

3.2 Pravilna nastavitve strižnih nožev

3.3 Pravilno oljenje brivne glave

3.4 Vkllop/izkllop

4. Vzdrževanje

Stran 7

4.1 Čiščenje

4.2 Montaža strižnih nožev

4.3 Ponovno ostrenje škarij

4.4 Shranjevanje strižnega stroja

4.5 Čiščenje brivne glave

5. Popravila Strani 7–9

5.1 Uvod

5.2 Seznam napak

Stran 8

5.3 Zamenjava baterijskega modula

5.4 Nalaganje

6. Varstvo okolja in odstranjevanje odpadkov Stran 9

7. Opombe k slikam

Stran 51

1. Varnostni predpisi

1.1 Splošno

Ti varnostni predpisi vsebujejo osnovna navodila, ki jih je treba upoštevati med namestitvijo, delovanjem in vzdrževanjem. Vse osebe, ki delajo na strižnem stroju ali z njim, morajo obvezno prebrati navodila za uporabo. Navodila za uporabo morajo biti vedno na voljo na mestu uporabe stroja.

1.2 Osnove varnosti

Upoštevati je treba zakonske zahteve za redne preglede.

Upoštevati je treba tudi Uredbo o varnosti pri delu.

1.2.1 Napajanje/shranjevanje

Stroj priključite samo v pravilno nameščene vtičnice. Napačna električna napeljava lahko povzroči električni udar ali kratek stik. Vtičnice morajo biti opremljene z zaščitnim stikalom na diferenčni tok (RCD). Upoštevajte ustrezne predpise v vaši državi. Vzdrževalna in čistilna dela izvajajte le, ko je stroj izklopljen iz električnega omrežja. Stroja nikoli ne puščajte brez nadzora. Striženje živali je dovoljeno le, če so otroci ločeni od območja striženja. Stroj vedno shranjujte izven dosega otrok!

1.2.2 Obveznosti vzdrževanja in pregledov

Poškodovanega stroja nikoli ne uporabljajte za striženje. Če na ohišju odkrijete napako, jo sme popraviti le pooblaščen osebje. Stroja ne smete več uporabljati.

1.2.3 Sevanje

Na podlagi testiranja v skladu z usklajenimi evropskimi standardi direktiv ES strižni stroj izpolnjuje osnovne varnostne zahteve.

1.2.4 Preostala tveganja

Če se med delovanjem pojavijo kakršne koli nevarnosti ali tveganja, ki niso neposredno povezana s striženjem živali, nas prosimo obvestite. To velja tudi za tehnične napake, ki povzročajo nevarnosti.

1.3 Zahteve za upravljavca

Za varno uporabo strižnega stroja je treba dosledno upoštevati in upoštevati navodila v tem priročniku za uporabo.

- Upravljavec je prebral in razumel navodila za uporabo ali pa ga je strokovnjak poučil o uporabi in ga seznanil s tveganji.
- Upravljavec ima izkušnje z ravnanjem z živalmi, ki jih je treba striči. Otrokom in nemočnim osebam (brez nadzora) je prepovedano upravljati strižni stroj.

1.4 Varnostna navodila za polnilnik baterij in modul

- **Shranite ta navodila** –Ta priročnik vsebuje pomembna varnostna navodila in navodila za uporabo polnilnika baterij.
- Pred uporabo polnilnika baterij preberite vsa navodila.
- Pozor – Da bi zmanjšali tveganje poškodb, polnite samo originalne polnilne baterije, kot je navedeno na nalepki polnilnika. Druge vrste baterij lahko eksplodirajo in povzročijo poškodbe ter škodo.
- Polnilnika ne izpostavljajte dežju ali snegu
- Uporaba pritrdilne naprave, ki je ne priporoča ali prodaja proizvajalec polnilnika baterij, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Polnilni kabel vedno izvlecite iz vtičnice tako, da ga vlečete za vtič in ne neposredno za kabel, da preprečite poškodbe vtiča in kabla.

- Prepričajte se, da je kabel nameščen tako, da nihče ne more stopiti nanj, se ob njega spotakniti ali ga kako drugače poškodovati ali napeti.
- Polnilnika ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan – takoj ga zamenjajte.
- Polnilnika ne uporabljajte, če je bil izpostavljen močnemu udarcu, če je padel ali je bil kako drugače poškodovan; odnesite ga k usposobljenemu serviserju.
- Polnilnika baterij ali modula ne razstavljajte sami; če je potrebno vzdrževanje ali popravilo, ga odnesite k usposobljenemu serviserju. Nepravilna ponovna montaža lahko povzroči električni udar ali požar.
- Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, pred servisiranjem ali čiščenjem polnilnik izključite iz električnega omrežja. Samo izklop tega tveganja ne zmanjša.
- Polnilnik baterij ni namenjen nenadzorovani uporabi majhnih otrok ali starejših oseb.
- Polnilnik in strižnik morata biti shranjena in uporabljana izven dosega otrok.
- Napravo takoj prenehajte uporabljati, če se čas delovanja znatno skrajša. To lahko povzroči pregrevanje, opekline in celo eksplozijo.
- Če vam kislina iz akumulatorja pride v oči, jih sperite s čisto vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Lahko izgubite vid.

1.5 Dodatna varnostna pravila za polnilnik baterij in modul

- Baterijskega modula ne polnite, če je temperatura POD 0 °C (40 °F) ali NAD 40 °C (104 °F).
- Ne poskušajte uporabljati ojačevalnega transformatorja, motornega generatorja ali enosmerne vtičnice.
- Prepričajte se, da nič ne prekriva ali blokira prezračevalne odprtine polnilnika.
- Ko baterijskega modula ne uporabljate, vedno pokrijte priključke baterije s pokrovom baterije.
- Ne povzročajte kratkega stika z baterijskim modulom:
 - (1) Ne dovolite, da se priključki baterije stikajo s prevodnim materialom.
 - (2) Baterijskega modula ne shranjujte v posodi z drugimi kovinskimi predmeti, kot so žebli, kovanci itd.
 - (3) Baterijskega modula ne izpostavljajte vodi ali dežju. Kratek stik v bateriji lahko povzroči veliko praznjenje, pregrevanje, opekline in celo okvaro.
- Naprave in baterijskega modula ne shranjujte na mestih, kjer lahko temperatura doseže 50 °C (122 °F) ali več.
- Baterijske module ne sežigajte, tudi če je močno poškodovana ali popolnoma obrabljena. Baterijska module lahko v ognju eksplodira.
- Pazite, da vam baterija ne pade na tla in je ne izpostavljajte udarcem ali udarcem.
- Baterije ne polnite v škatli, zaboji ali podobni posodi. Med polnjenjem mora biti baterija v dobro prezračevanem prostoru.

2. Predvidena uporaba

2.1 Predvidena uporaba

Ta strižni stroj je namenjen izključno striženju posameznih ovac ali higieničnemu delnemu striženju. Priporočamo, da se stroj po striženju največ dveh živali ohladi. Za striženje v večjem številu priporočamo strižne stroje z vrvico.

Pomembno: Rezila naoljite pred uporabo in redno med uporabo. To prepreči pregrevanje stroja in rezil.

Še posebej pomembno je, da so rezila škarij čista in da jih redno brusite. To pomaga tudi preprečiti pregrevanje. Vsaka druga uporaba, zlasti na ljudeh, je izrecno prepovedana.

2.2 Tehnični podatki

strižni stroj

Oznaka modela	Baterija FarmClipper 2
Napetost	14,4 V
Moč motorja	45 W
hitrost	2300 vrt/min
Amplitudno območje	6,5 mm
Dimenzije (Š/V/D)	Približno 80 mm x 80 mm x 285 mm (vključno z baterijskim modulom) 1090
Teža	g (vključno z baterijskim modulom)

Baterijski modul

Baterijske celice	4 x 3,6 V litij-ionske baterije
Napetost	14,4 V
zmogljivost	2500 mAh
Preobremenitveni tok	10 A
Teža	213 g

napajanje

Vhod za izmenični tok	100–240 V  800 mA
Enosmerni izhod	17,5 V  1500 mA
Delovna temperatura	-40 °C – +40 °C
Teža	135 g

2.3 Obseg dobave

1 strižnik z rezalno glavo, 1 komplet rezil (sestavljen), 2 bateriji, 1 steklenička olja, 1 izvijač, 1 navodila za uporabo in 1 torbica za shranjevanje

3. Zagon

3.1 Krmlilni elementi in navodila za uporabo

Nepravilna uporaba električne opreme, zlasti opreme za živinorejo, je nevarna! Zato pred uporabo stroja upoštevajte naslednje ukrepe za preprečevanje nesreč:

- Stroja nikoli ne vklapljajte brez pravilno nameščenih strižnih nožev. • Nazivna napetost na napisni ploščici se mora ujemati z omrežno napetostjo. • Izogibajte se stiku s premikajočimi se strižnimi noži.
- Napravo vedno postavite na suhe površine in jo shranjujte v suhih prostorih. • Izogibajte se stiku s tekočinami. Nikoli ne strizite mokrih živali. Tekočine, ki so prodrle v napravo, zmanjšajo električno izolacijo. Napravo čistite samo s suho krpo in krtačo. • Pred menjavo akumulatorske baterije napravo izklopite.
- Ne uporabljajte poškodovanih rezil z zlomljenimi zobmi. Uporabljajte samo ostra rezila. Uporabljajte samo originalna rezila. • Nikoli ne vstavljajte nobenih predmetov v odprtino stroja. Hrup stroja lahko zmoti živali. Brca ali teža živali lahko povzročita resne poškodbe. Zato žival varno pridržite. • Živali strizite le, če nepooblaščen osebe nimajo dostopa do območja striženja. • Stržite le v dobro prezračevanih prostorih in nikoli v bližini eksplozivnih snovi.

Ta varnostna navodila je treba upoštevati v vseh primerih!

3.2 Pravilna nastavitve strižnih nožev

Nastavitve za zagon so konfigurirane na naslednji način:

Pred striženjem: (Slika 3) Pri izklopljenem stroju vrtite nastavitveni vijak, dokler ne začutite prvega upora. Nato nastavitveni vijak zavrtite še za četrtino obrata. **Med striženjem:** Če rezila ne režejo več dovolj, prilagodite regulacijski vijak za še eno četrtino obrata. Če ta nastavev ne prinese želenega rezultata, so rezila topa in jih je treba nabrusiti. Pazite, da napetost striženja ni nastavljena previsoko. Med striženjem napetost striženja občasno zelo malo prilagodite. Če striženje začnete z nezadostno napetostjo striženja, se lahko med rezili naberejo dlake. To bo negativno vplivalo na nadaljnji postopek striženja ali ga celo onemogočilo! Če se to zgodi, je treba rezila striženja odstraniti, očistiti, naoljiti in ponovno sestaviti, kot je opisano v poglavju 4.2. Izogibajte se prekomernemu pritisku na ploščo, saj bo to povzročilo prekomerno segrevanje in povečano obrabo. Strižni stroj je dobavljen iz tovarne in pripravljen za striženje.

3.3 Pravilno oljenje brivne glave

Najpogostejši vzrok za nezadovoljive rezultate striženja in pregrevanje strižnega stroja je nezadostno mazanje. Tanek film olja na strižnih rezilih je bistvenega pomena za optimalne rezultate striženja in za podaljšanje življenjske dobe rezil in samega stroja. Tudi vsi drugi gibljivi deli strižne glave morajo biti dobro namazani. **Vsaki 10 minut dodajte kapljico olja na rezila in v odprtino za olje na rezalni glavi (sliki 1+2), da preprečite, da bi se izsušila.** Uporabljajte samo naše posebno olje za strižne stroje.

3.4 Vklp/izklop

Drsno stikalo ima dva položaja

Položaj 1: Stroj je vklopljen

Položaj 0: Stroj je izklopljen

Preden vstavite baterijo, preverite položaj stikala. Stikalo mora biti v položaju

0. Za vklop in izklop naprave uporabljajte samo drsno stikalo.

4. Vzdrževanje

Pred začetkom kakršnih koli vzdrževalnih del izklopite stroj. Pri delu na rezilnih nožih/rezalni glavi vedno najprej odstranite baterijo. Dokler je strižni stroj priključen na električno omrežje, se ne dotikajte območja rezil, tudi ko je stroj izklopljen.

4.1 Čiščenje

Po striženju obrišite stroj, rezalno glavo in rezila s suho krpo, da odstranite morebitno olje, in dlake odstranite s suho krtačo. Nato vse dele rahlo naoljite, da preprečite rjavenje. Upoštevajte, da lahko že najmanjše rjaste lise močno poslabšajo striženje ali ga povsem onemogočijo.

4.2 Montaža strižnih nožev

Komplet strižnih nožev je sestavljen iz spodnjega in zgornjega noža. Pri sestavljanju strižnih nožev se prepričajte, da so pravilne površine poravnane. **(Slika 4).**

Rezila so nameščena na naslednji način:

Odvijte vijak za regulacijo strižnega tlaka in strižni stroj postavite na trdo površino. tako da so vijaki za pritrditev rezila obrnjeni navzgor. Odvijte vijake za pritrditev rezila in odstranite oba stara rezila.

Prepričajte se, da so nova rezila škarij čista. Še posebej pomembno je zagotoviti, da so nabrušene površine brez umazanije, sicer tudi na novo nabrušena rezila ne bodo dala zadovoljivega rezultata rezanja.

Novo zgornje rezilo namestite v vodila oscilacijske glave, nato pa na brušene površine nanesite nekaj kapljic olja.

Sedaj potisnite novo spodnje rezilo med odvijte vijake. Pomembno je, da so rezila nameščena tako, da je brušena površina spodnjega rezila približno ...**1,5-2,0 mm** strli čez konice zgornjega rezila! **((Sliki 5+6))** Ko nastavite nože škarij, fiksirajte položaj spodnjega noža in privijte pritrdilne vijake noža.

4.3 Ponovno brušenje nožev

Pravilno brušenje rezil škarij je možno le s specializiranimi stroji in pri usposobljenih prodajalcih. Delajte samo z ostrimi rezili škarij. Okvarjena rezila z zlomljenimi zobmi ali topa rezila je treba zamenjati.

4.4 Shranjevanje strižnega stroja

Med uporabo je treba strižni stroj vedno temeljito očistiti in naoljiti. Shranjujte ga v priloženem kovčku na suhem mestu, izven dosega otrok. Če sumite, da je v stroj vdrla tekočina, ga ne vklaplajte. Obstaja nevarnost električnega udara ali kratkega stika. Stroj naj pregledajo!

4.5 Čiščenje brivne glave

Rezalno glavo je treba očistiti po vsaki uporabi. V ta namen odstranite rezalne plošče.

Odvijte dva vijaka in rezalno glavo snemite s pogona. Zdaj notranjost rezalne glave in druge dele temeljito očistite s krtačo in čopičem za barvanje. Po skrbni montaži rezalno glavo naoljite, kot je opisano v poglavju 3.3.

5. Popravila

5.1 Uvod

Korake za odpravljanje težav najdete na naslednji strani. Korake za odpravljanje težav, označene z zvezdico (*), lahko izvaja le pooblaščen osebje.

5.2 Seznami napak

Za okvare, ki niso navedene na tem seznamu, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Del motorja	Povzročeno	Popravi
Motor ne deluje	- Prazna baterija - Okvara stikala ali motorja	- Napolnite/zamenjajte baterijo * zamenjajte v specializirani delavnici
Motor se segreje	- Pokrov dovoda zraka je blokiran - Napetost strižnega rezila je previsoka	- Očistite ali zamenjajte pokrov dovoda zraka - Nastavitveni vijak privijte manj. Če rezila po tem ne režejo več pravilno, jih je treba zamenjati.
Motor teče zelo počasi.	- Okvara motorja - Baterija je skoraj prazna	* zamenjajte v specializirani delavnici - Napolnite/zamenjajte baterijo
Motor vibrira	- Motor deluje grobo - Ležaji so obrabljeni - Zlomljeno kolo ventilatorja	* zamenjajte v specializirani delavnici * zamenjajte v specializirani delavnici * zamenjajte v specializirani delavnici
Motor med delovanjem oddaja zelo glasne zvoke.	- Okvara ležaja	* zamenjajte v specializirani delavnici

Brivna glava	Povzročeno	Popravi
zgornje rezilo se premika ne	- Okvara prednje gredi	* zamenjajte v specializirani delavnici
Zgornje rezilo se premika ne po celotni tekalni površini	- Ekscentrično obrabljen - Okvara ekscentrične gredi	* zamenjajte v specializirani delavnici * zamenjajte v specializirani delavnici
Noži slabo režejo	- Zgornje ali spodnje rezilo je topo - Noži so slabo nabrušeni - Napetost strižnega rezila je prenizka - Kontaminacija med zgornjim in spodnjim rezilom	* Nože naj nabrusi specializirana delavnica * Nože naj nabrusi specializirana delavnica - Zvišajte tlak z regulacijskim vijakom - Odstranite, očistite, naoljite in ponovno namestite rezila škarij.
Noži ne režejo	- Ekscentrična okvara - Okvara prednje gredi - Obrabljena brivna glava	* zamenjajte v specializirani delavnici * zamenjajte v specializirani delavnici * zamenjajte v specializirani delavnici
Brivna glava se zelo segreje.	- Napetost strižnega rezila je previsoka - Rezila škarij in/ali Ekscentrično brez mazalnega filma	- Zmanjšajte napetost strižnega rezila, po možnosti nabrusite rezila in jih namažite z oljem SAE 30 HD.

5.3 Zamenjava baterije

- Preden vstavite ali odstranite baterijo, vedno izklopite napravo.
- Če želite odstraniti baterijo, jo izvlecite iz objemke, medtem ko pritiskate gumba na obeh straneh baterije. **(Slika 7)**
- Če želite vstaviti baterijo, poravnajte jeziček baterije z utorom v ohišju in jo potisnite na mesto. Nadaljujte z vstavljanjem, dokler se baterija ne zaskoči. Če se ne zaskoči, lahko po nesreči pade iz naprave in poškoduje vas ali koga v bližini.
- Baterije ne vstavljajte na silo. Če baterija ne zdrsne zlahka, ni pravilno vstavljena.
- Popolno polnjenje traja približno 90 minut.

- Baterija se bo samodejno ustavila, ko bo izhodna moč nizka (izhodna napetost manjša od 8 V)
- Čas striženja: približno 60–90 min, odvisno od starosti baterije, stanja dlake/volne, ostrine rezila in pritiska rezila

POZOR:

- Preden napravo nastavljate ali preverjate njeno delovanje, se vedno prepričajte, da je izklopljena in da je baterijski modul odstranjen.

5.4 Nalaganje

- Polnilnik baterij priključite na primeren vir napajanja. Indikator polnjenja sveti rdeče, dokler v polnilnem prostoru ni baterije.
- Baterijo vstavite tako, da sta pozitivni in negativni pol baterije na isti strani kot ustrezne oznake na polnilniku. Baterijo potisnite do konca v držalo, tako da bo na dnu polnilnika.

- Ko je baterijski modul vstavljen, bo polnilnik prikazal naslednje: Baterija se polni: utripa rdeča lučka

Baterija je popolnoma napolnjena: lučka zelena

- Po polnjenju polnilnik izključite iz vira napajanja.
- Popolno polnjenje traja približno 90 minut

OBVESTILO:

- Polnilnik baterij je namenjen polnjenju baterijskega modula FarmClipper. Nikoli ga ne uporabljajte za noben drug namen ali za baterije drugega proizvajalca.
- Pri polnjenju novega baterijskega modula ali modula, ki ga dlje časa niste uporabljali, se ta morda ne bo popolnoma napolnil. To je normalno in ni problem. Baterijski modul lahko popolnoma napolnite, ko ga nekajkrat popolnoma izpraznite in napolnite. zaračunali
- Če polnite baterijski modul iz nedavno uporabljene naprave ali baterijskega modula, ki je bil dalj časa izpostavljen neposredni sončni svetlobi ali vročini, lahko indikator polnjenja zasveti rdeče. Če se to zgodi, počakajte nekaj časa. Polnjenje se bo začelo, ko se baterijski modul ohladi. Baterijski modul se bo hitreje ohladil, če ga odstranite iz polnilnika baterij.
- Če indikator polnjenja utripa izmenično zeleno in rdeče, polnjenje ni mogoče. Priključki na polnilniku ali baterijskem modulu so prašni ali pa je baterijski modul obrabljen ali poškodovan.

6. Varstvo okolja in odstranjevanje odpadkov



Za pravilno odstranjevanje rezil strižnika in strižnega stroja po prenehanju delovanja je odgovoren upravljavec. Upoštevajte ustrezne predpise v vaši državi. Naprave ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. V skladu z direktivo EU o odstranjevanju električne in elektronske opreme lahko napravo brezplačno prevzamete na občinskih zbirnih mestih ali v centrih za recikliranje ali pa jo vrnete specializiranim prodajalcem, ki ponujajo storitev vračila.

Pravilno odstranjevanje varuje okolje in preprečuje morebitne škodljive vplive na ljudi in okolje.